

## AVRIL

Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

Date en rouge = jour férié officiel

Cases grisées = vacances scolaires

## Agenda

### HORAIRES MAIRIE

Mairie fermée le **1<sup>er</sup> avril** (Lundi de Pâques). **Du 2 au 12 avril inclus**, horaires vacances scolaires: lundi à vendredi, 7h30-12h.

### BIBLIOBUS

Place communale, **vendredis 12 et 26 avril**, 15h-18h.

### SKATE DAY

**Samedi 20 avril** (voir p.2).

### RENCONTRE LITTÉRAIRE

**Lundi 22 avril** (voir p.2).

### SÉANCE CONSEIL MUNICIPAL

**Mercredi 24 avril** à 20h30, salle du Conseil.

### BROCANTE / VIDE-GRENIERS

**Samedi 27 avril** (voir p.1).

### BALADE TRANSFRONTALIÈRE

**Dimanche 28 avril** (voir p.2)

**MOBILITRI**  Service itinérant pour

- ENCOMBRANTS
- DÉCHETS SPÉCIAUX

Levée sur appel pour

- ENCOMBRANTS LOURDS et/ou VOLUMINEUX

Inscrivez-vous pour obtenir votre QR Code.  
[www.mobilitri.ch](http://www.mobilitri.ch) - 079.410.03.72

## Moustique-tigre - les bons gestes pour freiner sa prolifération

Vu pour la 1<sup>ère</sup> fois à Genève en 2019, **le moustique-tigre est une espèce invasive exotique** qui se trouve dans les zones habitées. Il a déjà été signalé dans une dizaine de communes du canton, dont celle de Puplinge. Il se reconnaît à ses pattes sombres marquées d'anneaux blancs. Son corps, sans les pattes, ne dépasse pas 5 mm. Afin de **freiner sa prolifération**, il est indispensable de ne pas laisser des objets à l'extérieur pouvant retenir de petites flaques (arrosiers, jouets, récipients, etc.). Quelques centimètres d'eau stagnante durant une semaine peuvent suffire pour que le moustique-tigre produise une nouvelle génération. Pour en savoir plus, consultez le site [www.ge.ch/moustique-tigre/](http://www.ge.ch/moustique-tigre/). **Si vous pensez avoir repéré un moustique-tigre, signalez-le** sur le site [www.moustiques-suisse.ch/](http://www.moustiques-suisse.ch/).



## Brocante / Vide-greniers - samedi 27 avril 2023 de 10h à 16h

L'association *PuplinJoie* vous invite à participer à cette brocante/vidé-greniers sur la place communale où des objets et vêtements en bon état seront proposés à prix doux. Si vous souhaitez vendre, cela sera une bonne occasion de faire du tri et si vous souhaitez acheter, vous pourrez sans aucun doute faire de jolies trouvailles. Un flyer indiquant les modalités de participation vous parviendra le 10 avril - il sera également disponible sur [www.puplinge.ch](http://www.puplinge.ch). Seules les personnes officiellement domiciliées à Puplinge pourront s'inscrire, **dès le 15 avril**. En cas de mauvais temps, la manifestation sera annulée.

## Passeport-Vacances en juillet à Genève - pour les 10-15 ans

Le *Passeport-Vacances* 2024 aura lieu **du 1<sup>er</sup> au 26 juillet**. Il vise à offrir des vacances très abordables aux enfants nés entre 2009 et 2014 tout en favorisant leur autonomie. Parmi une large palette d'activités, les enfants élaborent leur propre programme. Le coût est de CHF 80.-/enfant (hors repas de midi et transport) pour 15 activités maximum. Les **préinscriptions** pour le *Passeport-Vacances* sont à faire **du 29 avril au 12 mai\*** sur le site internet [www.passeport-vacances-ge.ch/](http://www.passeport-vacances-ge.ch/). \*Clôture des préinscriptions dès 600 inscrits.

## Centre aéré à Puplinge pour les 5-10 ans - du 5 au 16 août

L'information vous est parvenue courant mars, le centre aéré *Ma Jeunesse Suisse Romande* proposera deux semaines d'activités cet été, à la Moutonnerie, avec un programme différent. Si la 2<sup>e</sup> semaine (12.08-16.08) a été très rapidement complète, **il reste des places pour la semaine du 5 au 9 août** (au moment de l'impression de ce puplinfos). Le coût est de CHF 190.-/semaine/enfant, grâce à la participation financière de la commune. Pour s'inscrire, il est nécessaire d'utiliser ce lien **le lien indiqué sur la version papier de ce puplinfos**. Pour toute question, *MJSR* est à votre disposition par mail à [info@mjsr.ch](mailto:info@mjsr.ch).



**Mairie de Puplinge** : lundi à vendredi, **7h30-12h / 14h-17h**. Horaires vacances scolaires : 7h30-12h / après-midi fermé.

**Édition puplinfos** - Mairie de Puplinge - rue de Graman 70 - 1241 Puplinge - 022 860 84 40 - [info@puplinge.ch](mailto:info@puplinge.ch).

Ce numéro et les précédents peuvent être consultés sur [www.puplinge.ch](http://www.puplinge.ch), rubriques : Communication / Journal puplinfos.



# Puplinfos 04/24

## Les rendez-vous & annonces des ASSOCIATIONS

- **BUS TSHM** : MOMENT D'ACCUEIL ouvert à toutes et à tous - chaque jeudi du 4 avril au 16 juin, de 17h à 19h sur la place communale. Mise à disposition de transats et de jeux de société variés pour tous les âges.
- **PUPL'N'RIDE** : SKATE DAY - samedi 20 avril, de 14h à 17h sur la place communale (uniquement par temps sec). Modules de skate à disposition en accès libre pour trottinettes, rollers, vélos, draisienne ou autres. Pensez à vous munir de votre casque (obligatoire) et de vos protections (genouillères, coudières, protège-poignets). Les enfants sont sous la responsabilité de leur(s) parent(s). Informations : [www.puplnride.ch](http://www.puplnride.ch) / Contact : [puplnride@gmail.com](mailto:puplnride@gmail.com).
- **PUPLINJOIE** : BROCANTE/VIDE-GRENIERS - samedi 27 avril, de 10h à 16h, sur la place communale. Buvette sur place, tenue par le FC Puplinge. Pour obtenir une table, il sera nécessaire de s'inscrire en ligne. Un code QR, figurant sur le flyer distribué courant avril, vous permettra d'accéder au formulaire d'inscription en ligne à partir du lundi 15 avril. Attention, les places sont limitées. Contact : [info.puplinjoie@gmail.com](mailto:info.puplinjoie@gmail.com).

### Nouveau à Puplinge: rencontre littéraire - lundi 22 avril

Deux habitantes de la commune, Erika Beaud et Dominique Grand vous invitent à une conférence littéraire intitulée «**Entre romans et faits divers: de la réalité à la fiction**» donnée par **Corinne Jaquet**. Cette auteure a écrit deux livres sur le sujet, mais également des romans policiers qui ont pour cadre sa ville natale, Genève. La conférence aura lieu le **lundi 22 avril à 19h30** à l'Arcade 12 - local des associations (rue de Frémis 12). Elle est gratuite et réservée à la population puplingeoise, sur inscription par SMS au 079.386.53.25 / Erika Beaud ou au 077.478.10.12 / Dominique Grand. Le nombre de places est limité. (Photo: Corinne Jaquet)



### Dimanche 28 avril, on se balade d'un côté à l'autre de la frontière

La 6<sup>e</sup> édition de la **Balade transfrontalière** vous donne l'occasion de (re)découvrir les bois de Jussy et le vallon du Foron en traversant jusqu'à 7 communes suisses et françaises. Libre à vous de choisir le parcours complet - en passant par Puplinge, Presinge, Jussy, Juvigny, Machilly, Saint-Cergues et Ville-la-Grand - ou de parcourir une ou deux boucles sur les trois qui vous sont proposées. La balade se fait à VTT ou à pied. Au départ de Puplinge, à la Moutonnerie, un **café/thé/petit pain** offert par la commune sera servi aux participantes et participants de 9h30 à 11h par les **Juniors B** du FC Puplinge (dans la limite des stocks). De 10h à 17h, toujours à la Moutonnerie, le **Club 43** vendra **raclettes et boissons**. Les personnes qui parcourront au minimum une boucle complète pourront participer au **tirage au sort**. Il leur permettra peut-être de gagner un bon, offert par l'une des communes organisatrices dans l'un de ses restaurants ou commerces. Le programme détaillé sera disponible dans le courant du mois sur le site de la commune : [www.puplinge.ch](http://www.puplinge.ch), rubriques Agenda / Actualités.



### GENÈVE MARATHON à Puplinge - APPEL aux bénévoles - dimanche 5 mai 2024

Afin d'assurer le ravitaillement et la sécurité des coureuses et coureurs, la commune cherche des **bénévoles** (dès 16 ans révolus) pour les points ravitaillement et relais. Les postes seront attribués par la Mairie. Chaque bénévole s'engage pour la tranche horaire allant de 7h à 12h15 environ, comprenant le nettoyage/rangement du site en fin de manifestation. Les inscriptions se font en Mairie au **022.860.84.40** ou par e-mail à **info@puplinge.ch** d'ici au **mercredi 17 avril** en indiquant: nom, prénom, adresse, téléphone mobile, e-mail. Le t-shirt bénévole 2024 et la casquette de couleur rouge seront identiques à ceux des deux dernières éditions. Les personnes ayant été bénévoles depuis 2022 et qui se réinscrivent sont priées de les réutiliser, ceci afin de réduire l'impact environnemental. Un panier repas sera offert à chaque bénévole. Seules les personnes autorisées pourront œuvrer sur les périmètres du ravitaillement et du relais.



## CONSEIL MUNICIPAL

La prochaine séance  
aura lieu le **mercredi**  
**24.04.24** à 20h30, salle  
du Conseil municipal  
(rue de Graman 66).

# Puplingfos 04/24

## Les ÉCHOS du CONSEIL MUNICIPAL

L'ordre du jour de la séance du Conseil municipal du 24 avril 2024 sera affiché sur le panneau officiel situé dans la cour de la Mairie. Vous pourrez également le trouver sur le site [www.puplinge.ch](http://www.puplinge.ch) (rubriques *Politique / Conseil municipal / Séances CM - Ordre du jour*) 10 jours environ avant la séance. Pour rappel, les délibérations des précédentes séances, ainsi que les procès-verbaux qui ont déjà été approuvés, peuvent être consultés sur le site.

## Envie de participer activement à l'édition PUPLINGE-LES-BAINS 2024?

La 4<sup>e</sup> édition de PUPLINGE-LES-BAINS aura lieu à la Moutonnerie **du samedi 3 au dimanche 18 août 2024** (hormis les lundis et mardis). Comme les autres années, le but est d'offrir une zone de rencontre à la population ainsi qu'un espace d'expression aux associations et clubs de la commune. Les animations auront lieu du mercredi au dimanche dès 17h. **Vous avez des idées d'activités à proposer?** Initiation au sport, activité culturelle, spectacle, moment d'échange, idée d'atelier, etc., toutes les suggestions sont les bienvenues. **Vous aimeriez vous engager bénévolement** pour prêter main forte lors des installations et démontages? Vous avez jusqu'au 30 avril pour vous annoncer en complétant les formulaires en ligne (activités/bénévolat) qui sont disponibles sur [www.puplinge.ch](http://www.puplinge.ch), rubrique *Actualités*.

## De retour du Championnat du Monde de Natation Masters

Fatima Lindo et Craig Norrey ont fait le voyage jusqu'à Doha pour participer au *World Aquatics Masters Championships*. Tous deux ont réalisé d'excellentes performances dans la catégorie des 60-64 ans. Fatima Lindo est arrivée 6<sup>e</sup> au 200 m 4 nages, 4<sup>e</sup> au 100 m dos, 3<sup>e</sup> (médaille de bronze) au 50 m dos et est devenue **vice-championne du monde** (médaille d'argent) au 400 m 4 nages. De plus, elle a réussi à battre 4 records suisses sur ces 4 courses! Quant à Craig Norrey, il s'est classé 6<sup>e</sup> lors des épreuves de 50 m, 100 m, 200 m dos et 50 m papillon ce qui est également une très belle performance. La Mairie félicite chaleureusement ces deux athlètes pour leur superbe parcours sportif.



## Programme proposé par le Club des Aînés

- **Mardi 02.04.24 à 8h55 - Balade** le long de l'Arve, de Villette à la Place de l'Octroi (retour en tpg) - rdv à 8h55 arrêt tpg *Puplinge-Frémis*, ligne 32, départ bus direction Sous-Moulin à 9h03. Inscription souhaitée: Jean-Marie Court, 079.583.14.05 - [j.court@aines-puplinge.ch](mailto:j.court@aines-puplinge.ch).
- **Jeudis 04.04, 11.04, 18.04 et 25.04.24 de 14h à 17h - Accueil libre** pour les membres souhaitant jouer, discuter, prendre une boisson, se promener, etc.
- **Jeudi 11.04.24 dès 9h - Petit déjeuner** - rdv Frémis 12. Inscription jusqu'au 08.04.24 avant 12h: Dominique Wegmüller, 076.440.79.21 - [d.wegmuller@aines-puplinge.ch](mailto:d.wegmuller@aines-puplinge.ch).
- **Mardi 16.04.24 à 9h - Dictée** - rdv Frémis 12. Inscription: Simone Regamey, 076.616.38.86 - [regamey.simone@vtx.ch](mailto:regamey.simone@vtx.ch) ou Daniel Chappuis, 022.860.20.35 - [djchappuis@gmail.com](mailto:djchappuis@gmail.com).
- **Mardi 16.04.24 à 17h - Conférence** «Les Envahisseurs» donnée par Jean-Jacques Béné - rdv Frémis 12. Inscription obligatoire: Sylvia Antille Weber, 079.217.56.59 - [s.antille@aines-puplinge.ch](mailto:s.antille@aines-puplinge.ch).
- **Vendredi 19.04.24 à 10h - Petite balade pour un café** - rdv à l'Arcade 12. Information: Françoise Burtin, 079.601.27.79 - [f.burtin@aines-puplinge.ch](mailto:f.burtin@aines-puplinge.ch).
- **Vendredi 26.04.24 à 12h - Déjeuner** au *Bistro du Fer à Cheval* (Manège de la Pallanterie, rte de la Capite 233, 1222 Vésenaz). Inscription avant le 15 du mois: Gérard Aubry, 079.379.24.13 - [g.aubry@aines-puplinge.ch](mailto:g.aubry@aines-puplinge.ch).



**Club des Aînés**  
de Puplinge

### CLUB DES AÎNÉS DE PUPLINGE

Arcade 12 - Local des associations  
Rue de Frémis 12 - 1241 Puplinge

#### Président

M. Jean-Marie Court  
079.583.14.05



## INFORMATIONS sur les travaux de réaménagement de la rue de Graman /rte de Puplinge

La commune va procéder au réaménagement de la rue principale du village depuis l'entrée sud (côté Thônex), à la hauteur du 24-25, route de Puplinge jusqu'au carrefour de la rue de Frémis. Cette requalification spatiale de l'aménagement a pour but un apaisement significatif du trafic motorisé, une meilleure sécurité piétonne et une augmentation de la végétalisation. Les travaux débuteront à partir du **29 avril 2024** et dureront plusieurs mois. Ils se dérouleront par portion de route et en demi-chaussée. Des informations complémentaires seront transmises sur les canaux de communication de la commune (puplinfos, www.puplinge.ch). La signalisation de chantier fait foi.

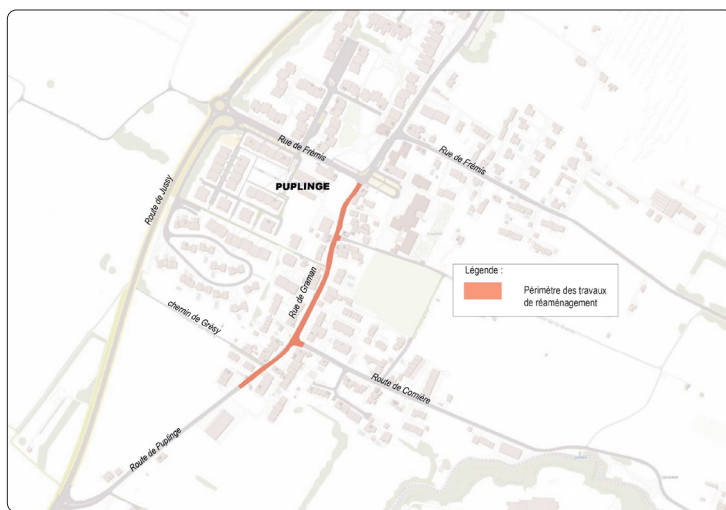
### Les travaux réalisés seront les suivants :

- élargissement des surfaces piétonnes
- formalisation de passages piétons
- réfection de l'arrêt *tpg* «Grésy», mise aux normes PMR
- rénovation du mobilier urbain et éclairage public
- végétalisation partielle de la rue (arbres, arbustes)
- mise en souterrain de réseaux électriques.

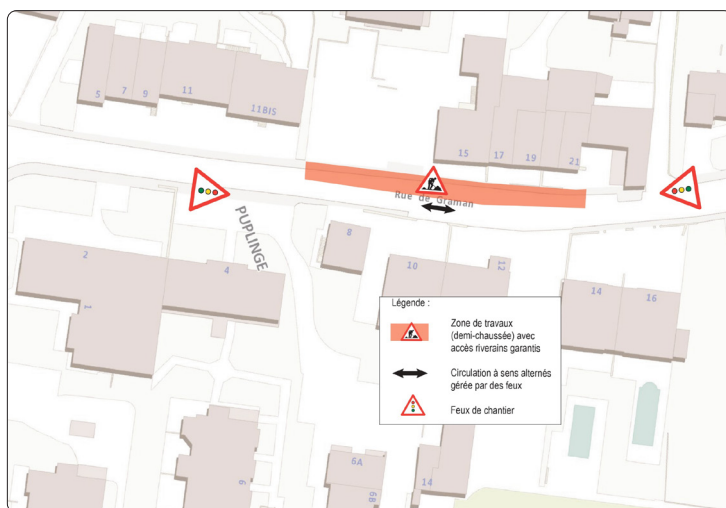
**La circulation des véhicules et des transports publics** (lignes *tpg* 31, 32 et 37 / arrêt «Grésy») sera maintenue en double sens avec un système d'alternat géré par des feux.

**L'accès motorisé des riveraines et riverains** sera garanti en tout temps, de même que l'accès aux restaurants, à partir de la route de Puplinge. Nous recommandons aux personnes en transit de passer par la route de Jussy afin d'éviter de charger ce tronçon étroit et de faciliter ainsi le passage des bus *tpg*.

La commune, consciente des désagréments occasionnés par ces importants travaux, remercie la population et tout particulièrement les riveraines et riverains de leur patience et de leur compréhension.



Périmètre des travaux



Principe de fonctionnement d'une étape de chantier

## Respect de la tranquillité publique

Il est utile de rappeler que **tout bruit excessif de nature à troubler la tranquillité publique est interdit**, comme cela est indiqué sous l'Art. 8 du *Règlement des parcs, promenades, jardins publics, préaux, places de jeux, stade et terrains de sports de la commune de Puplinge*. Le règlement stipule à l'Art. 8, al.<sup>2</sup> que «*sous réserve de dispositions spéciales ou d'autorisation octroyée par l'Exécutif, l'utilisation de tout instrument de musique ou appareil reproducteur de sons est interdite sur les emplacements communaux*». Il précise également à l'Art. 3, al.<sup>3</sup> qu'«*il est interdit de séjourner et de jouer sur les emplacements communaux entre 22h et 7h, 9h les dimanches et jours fériés*». Merci aux adultes et enfants utilisant les espaces publics communaux **de respecter la tranquillité du voisinage**.

## Cartes *tpgPay*

Les *tpg* ont annoncé que plusieurs milliers de cartes *tpgPay* arrivaient à échéance fin mars. Le stock de cartes neuves n'étant pas suffisant pour toutes les remplacer, une solution a été trouvée afin que les cartes échues puissent tout de même être rechargées. Lors de la recharge en agence *tpg* ou chez un revendeur, **la validité de la carte échue sera automatiquement prolongée d'une année**. Les clientes et clients qui disposent encore d'un solde sur leur carte *tpgPay* échue pourront continuer à l'utiliser. Le service client *tpg* est à disposition dans les agences *tpg* de Cornavin, Rive, Lancy-Pont-Rouge ou par téléphone au N° gratuit 00800.022.021.20.